

DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper · Serbia & Montenegro Edition



NOVI SAD, Mart/Maj 2019

Vol. 14, No. 01

AD



LIFE-LIKE IV KLASA U DVE KOMPOZITNE MASE

Incizalna trećina zuba po estetskim parametrima najzahtevnija je za rekonstrukciju, posebno kada govorimo o direktnoj modelaciji kompozitnim materijalima uz maksimalno očuvanje zdrave zubne supstance. Koliko sanacija IV klase može biti jednostavna uz pravilnu manipulaciju govori prikaz kliničkog primera.

> Strana 06



DIGITALNA FOTOGRAFIJA U STOMATOLOŠKOJ PRAKSI

Digitalne fotografije olakšavaju komunikaciju sa pacijentima i doprinose njihovoj edukaciji o tretmanu koji želimo da im ponudimo. Takođe, one su i osnovno sredstvo za saradnju sa kolegama jer olakšavaju komunikaciju između zubnih tehničara i stomatologa u svim fazama izrade stomatoloških nadoknada.

> Strana 08



MAJSKI KONGRESI U NOVOM SADU

Jubilarni X Međunarodni Kongres stomatologa Vojvodine u organizaciji DLV-SLD i VIII Međunarodni USSI EDI Kongres u organizaciji Udruženja Stomatologa Implantologa Srbije. Oba kongresa su akreditovana od strane Zdravstvenog saveta sa maksimalnim brojem bodova, što za jednu licencu godinu iznosi ukupno 20 bodova.

> Strana 02

BEZULJNI KOMPRESOR

GARANCIJA 24 MESECA

Snaga: 750W
Rezervoar: 30L
Protok vazduha: 152L/min(5.37CFM)
Buka: ≤59dB
Neto težina: 28kg
Pritisak: 8Bar(120Psi)
Dimenzije: 410x410x650mm



COMDEX DOO • Kornelija Stankovića 31 • Novi Sad
Mob +381 63 526 949 • t: +381 21 511 073/ +381 21 511 075
www.comdexdental.com • E-mail: office@comdexdental.com

Bitka između digitalnog i analognog

Intervju: Dr Galip Gurel, dr Stefan Koubi & Hilal Kuday

Autor: Ulijana Vinčeva (Ulyana Vincheva), Dental Tribune Bulgaria

Upotreba digitalnih tehnologija u stomatologiji je u porastu i to je činjenica koje su svesni moji sagovornici, stomatolozi dr Galip Gurel i dr Stefan Koubi i zubni tehničar Hilal Kuday. Oni su uvereni da je upotreba novih tehnologija rastući trend u svim područjima života i da je stoga velika greška misliti da se to neće desiti u stomatologiji. Ulijana Vinčeva, direktorka bugarskog izdanja Dental Tribune, razgovarala je o ovoj temi da svojim sagovornicima tokom njihovog učešća na konferenciji *Competence in Esthetics* koju je organizovala kompanija Ivoclar Vivadent u Beogradu u novembru 2018.godine. Oni su tokom intervjua pričali o svojoj fascinaciji digitalnom stomatologijom, kao i o njihovoj viziji o bliskoj budućnosti u kojoj će se koristiti virtuelna realnost i veštačka inteligencija.

Vas trojica ste vrhunski svetski eksperti u stomatologiji i radite zajedno kao tim, ali ste pored toga i veoma dobri prijatelji, zar ne?

Koubi: Naravno! Dobro obavljen timski rad je moguć samo među ljudima koji se dobro slažu.

Tokom svog predavanja govorili ste o "potpuno personalizovanom dizajnu osmeha". O čemu se radi? Da li verujete u individualizovan pristup svakom pacijentu i kako se to uklapa u potpunu digitalizaciju?

Gurel: Kao što sam naglasio tokom svog predavanja, mi imamo taj pristup već godinama, taj lični pristup. Pristup pacijentu zavisi od intuicije kliničara, kao i procena pacijenta i njegovog/njenog osmeha. I pored postojanja pro-

tokola, bitan je taj lični pristup. Rezultati će nekad biti izvanredni, a ponekad pacijent neće biti zadovoljan. Naš proces rada je oduvek bio personalizovan, iako toga nismo bili svesni dok nismo krenuli da se bavimo istraživanjem personalizovanog dizajna osmeha. Kad smo počeli da svoje radove pokazujemo drugim kolegama, na početku smo birali samo najbolje i najuspešnije slučajeve pokušavajući da procenimo koji je deo procesa dizajna osmeha bitan za pacijenta. Da li to zavisi od fizičkog izgleda, koji ne može da se promeni ili zavisi od ličnosti pacijenta, od toga kako želi da izgleda?



Hilal Kuday, dr Stefan Koubi & dr Galip Gurel na konferenciji Competence in Esthetics u Beogradu 2018. (Fotografija: Ulyana Vincheva)

Majski kongresi u Novom Sadu

23.-26.05.2019.

Tradicionalno, dva partnerska udruženja USSI EDI i Stomatološka sekcija – DLV–SLD, više od 10 godina uspešno organizuju najkvalitetniji naučni program u kontinuiranoj medicinskoj edukaciji u regionu. Ove godine slavimo Jubilarni X Međunarodni Kongres stomatologa Vojvodine u organizaciji Stomatološke Sekcije DLV-SLD i VIII Međunarodni USSI EDI Kongres u organizaciji Udruženja Stomatologa Implantologa Srbije.

Dental Tribune, kao medijski sponzor, i ove godine najavljuje navedena dva Međunarodna kongresa u Novom Sadu, koji će se održati u peridu od 23-26. maja u poslovnoj zgradi NISa. Oba kongresa su pod pokroviteljstvom Pokrajinskog sekretarijata za zdravstvo i Pokrajinskog sekretarijata za privredu i turizam, Kongresnog biroa Srbije, kao i velikom podrškom Bavarske stomatološke komore i Evropskog udruženja implantologa BDIZ EDI, kao i podrške od strane

Uprave i menadžmenta Naftne Industrije Srbije koji su u svom poslovnom objektu omogućili održavanje svih Kongresnih aktivnosti po prijateljskoj ceni.

Posebno bi istakli podršku od strane potpredsednika Pokrajinske Vlade APV G-dina Ivana Đokovića koji je prepoznao naše Kongrese kao lokalni brend sa međunarodnim turističkim potencijalom.

Kongresi tematski pokrivaju sve aspekte moderne stomatologije i dentalne implantologije, kao i deo medicinskih disciplina koje su tesno povezane sa oro-facijalnom regijom. Stručni deo programa plod je rada, pre svega Naučnog kao i Organizacionog odbora, koji se pobrinuo da odabere interesantna predavanja i aktuelne teme, i time da zadovoljimo želju stručne javnosti za usavršavanjem i podizanjem nivoa znanja na polju savremene stomatologije, od preventive do protetike, implantologije, otorinolarinologije i estetske medicine.

8. Međunarodni Kongres USSI EDI, Akreditacija – 1244/18-II i Jubilarni 10. Međunarodni Kongres Stomatologa Vojvodine, Akreditacija: B 1247/18-II.

Oba kongresa su akreditovana od strane Zdravstvenog saveta sa maksimalnim brojem bodova, što za jednu licencnu godinu iznosi ukupno 20 bodova, a to ova dva kongresa obezbeđuju.

Akreditacija važi za: stomatologe, lekare, farmaceute, stomatološke asistente-sestre, zubne tehničare, medicinske sestre sa po 10 bodova za svaki kongres.

Naši verni pratioci, distributeri i partneri, u holu poslovne zgrade NIS-a izložiće najmodernije proizvode stomatološkog potrošnog materijala i opreme.

Između ostalih, to su: Hipokrat, Denty Goldental, Mikodental, Medico Plus, Neodent, Comex, Tehnodent, Laviefarm, Ortodent, Apexim, Oralident, MIP Pharma, Media ogled,

Unique Dental, Farmadent i mnogi drugi.

U okviru programa Kongresa biće organizovane usmene i poster pre-

zentacije, kao i obavezni Workshop – Hands on (praktični kursevi) iz: implantologije – Basic kursevi (Implant Direct), digitalne radiologije (3D planiranje), estetske medicine – mezoterapije lica, implanto – protetike, primene A.R.C. lasera u stomatologiji, Densply kurs iz endodoncije kao i 3M kurs iz konzervativne stomatologije.

Stomatološki depo – Hipokrat i časopis Dental Tribune su, kao i ranije, medijski sponzori ovogodišnjih kongresa. Dodatna obaveštenja možete pogledati na sajtu <https://rsme.dental-tribune.com>. DT

IMPRINT

INTERNATIONAL OFFICE/HEADQUARTERS

PUBLISHER/CHIEF EXECUTIVE OFFICER:
Torsten R. Oemus

CHIEF FINANCIAL OFFICER:
Dan Wunderlich

DIRECTOR OF CONTENT:
Claudia Duschek

CLINICAL EDITORS:
Nathalie Schüller
Magda Wojtkiewicz

EDITORS:
Franziska Beier
Brendan Day
Monique Mehler
Kasper Mussche

BUSINESS DEVELOPMENT & MARKETING MANAGER:
Alyson Buchenau

GRAPHIC DESIGNER:
Maria Macedo

E-LEARNING MANAGER:
Lars Hoffmann

SALES & PRODUCTION SUPPORT:
Puja Daya
Hajir Shubbar
Madleen Zoch

ACCOUNTING:
Karen Hamatschek
Anita Majtenyi
Manuela Wachtel

MEDIA SALES MANAGERS:
Melissa Brown (International)
Hélène Carpentier (Western Europe)
Matthias Diessner (Key Accounts)
Maria Kaiser (North America)
Weridiana Mageswki (Latin America)
Barbara Solarova (Eastern Europe)
Peter Witteczek (Asia Pacific)

EXECUTIVE PRODUCER
Gernot Meyer

ADVERTISING DISPOSITION
Marius Mezger

DENTAL TRIBUNE INTERNATIONAL GMBH
Holbeinstr. 29, 04229, Leipzig, Germany
Tel.: +49 341 48474-302
Fax: +49 341 48474-175
info@dental-tribune.com
www.dental-tribune.com

©2019, Dental Tribune International GmbH.
All rights reserved. Dental Tribune International makes every effort to report clinical information and manufacturer's product news accurately, but cannot assume responsibility for the validity of product claims, or for typographical errors. The publishers also do not assume responsibility for product names, claims, or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune International.

DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper - Serbia & Montenegro Edition

IZDAVAČ:

Dental Media d.o.o.
(ekskluzivni nosilac licence za Srbiju i Crnu Goru)
Somborska 16A, 21000, Novi Sad
Tel.: + 381 65 1026-242
info@dental-tribune.rs,
anita@dental-tribune.rs
www.dental-tribune.rs

GLAVNI I ODGOVORNI UREDNIK:
dr Anita Brzaković

UMETNIČKI DIREKTOR:
Snežana Popov

PREVODIOČ:
dr Anita Brzaković

ŠTAMPA:

Stojkov Štamparija, Novi Sad

Distribuiru se besplatno u Srbiji i Crnoj gori
Dental tribune se izdaje kvartalno
Copyright 2006 by Dental Tribune International GmbH. All rights reserved.

Urednički materijal preveden i preštampan u ovom izdanju časopisa Dental Tribune International, iz Nemačke, zaštićen je autorskim pravom kompanije Dental Tribune International GmbH. Sva prava su zadržana. Objavljeno uz dozvolu kompanije Dental Tribune International GmbH, Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany. Reprodukovanje na bilo koji način na bilo kom jeziku, u celini ili delimično, bez prethodne pismene dozvole kompanije Dental Tribune International GmbH i Dental Media d.o.o. strogo je zabranjeno. Dental Tribune je zaštitni znak kompanije Dental Tribune International GmbH.

CIP-Katalogizacija u publikaciji
Biblioteka Matice srpske, Novi Sad

616.31 (05)

Dental Tribune: the World's Dental Newspaper / glavni i odgovorni urednik Anita Brzaković. - Serbia and Montenegro edition. - Vol. 1, No. 1 (avgust 2006). - Novi Sad: Dental Media, 2006. - 42cm

Četiri puta godišnje
ISSN 1452-6425

COBISS.SR-ID 215641865



23. Maj, četvrtak i 24. Maj, petak
8. USSI EDI Kongres

Organizator: Udruženje Stomatologa Implantologa Srbije-USSI EDI, osnovano 2010. sa sedištem u Novom Sadu kao partnersko sa Evropskim udruženjem implantologa BDIZ EDI.



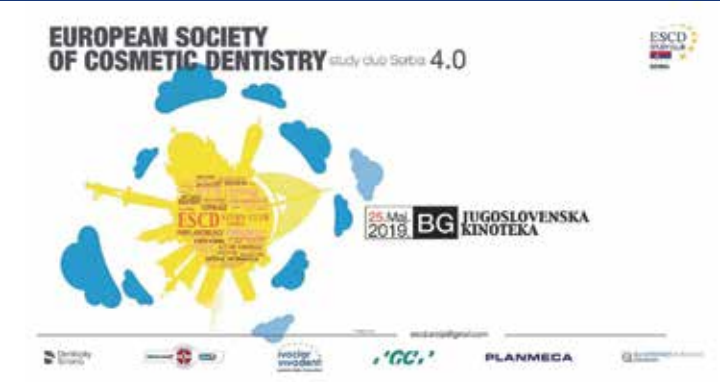
25. Maj, subota i 26. Maj, nedelja
10. Jubilarni Kongres stomatologa Vojvodine

Organizator: Stomatološka sekcija - DLV-SLD

Sva dodatna obaveštenja naći će te na sajtu: www.ussiedi.com; www.dlv.org.rs i na Tel.: 063/421 300; 021/421 896

ESCD aktivnosti u 2019.

Ove godine u Beogradu 25.5.2019.godine biće održan šetvrti po redu ESCD Study Club Srbije. Tokom izuzetno atraktivnog programa, koji će se održati u centru Beograda u prostorijama Jugoslovenske kinoteke, učesnici će moći da slušaju predavanja domaćih i međunarodno priznatih predavača na temu endodoncije, digitalnih protetskih protokola, kompozitnih restauracija i pogledaju radove mladih kolega iz naše zemlje. I ovoga puta ulazak na ovaj Study club, kao i sve u organizaciji lokalnih ogranaka ESCD, za članove asocijacije biće besplatan. Već po tradiciji posle predavanja biće upriličen koktel i druženje namenjeni za teme van stomatologije i bolje upoznavanje učesnika. Više informacija možete dobiti na fejsbuk stranici ESCD Study Club Serbia.



European Prosthetic-Roadshow Beauty&Bionics

KONCEPTI, MATERIJALI, USPEH



18. 05. 2019.

Beograd, Srbija

Pozivnica

Pratite nas po turneji po Evropi sa mladim, internacionalnim timom poznatih predavača iz oblasti stomatologije. U fokusu predavanja nalaze se brojne mogućnosti iz oblasti protetike sa različitim sistemima i materijalima kompanije Bredent. Bilo da se nalaze u Japanu, Engleskoj, Španiji, Rumuniji, Grčkoj, Meksiku, Srbiji, Italiji, Nemačkoj ili Indiji – naši kreativni, iskusni i moderni predavači imaju nešto zajedničko: vešto baratanje kombinacijom fizioloških materijala za izradu konstrukcija i faseta, jasno definisani koncepti lečenja sa predvidivim rezultatima vrhunske estetike i adekvatno korišćenje modernih tehnika. Kombinacija iskustva u stomatologiji i osećaja za individualnost i estetiku. Predstavićemo Vam fantastične, izuzetno rešene slučajeve iz celog sveta.

Moderno i praktično. Lekari lekari. Otvoreno i iskreno. Efikasno i kreativno. Ekonomično i estetski.

Dozvolite nam da Vas inspirišemo.

Lokacija:

Crown Plaza Hotel
Vladimira Popovića 10
11070 Beograd

Termin:

18.05.2019

Cena:

6.000 dinara

Time line

16:00 - 16:30 Mohit Suryavanshi
16:30 - 17:00 Vasile Bacila
17:00 - 17:30 Masaichi Tsuchiya
17:30 - 18:00 Saša Bulić

18:00 - 18:30 Pauza

18:30 - 19:00 Arturo Olivares
19:00 - 19:30 Nikos Mouzis
19:30 - 20:00 Danesh Vazifdar
20:00 - 20:30 Andrea Foschi
Druženje/Večera

AD



TIXXU GRAFT
Zamenik za kost

Sintetski zamenik za kost (60% HA; 40% β -TCP)

Injekcioni zamenik za kost molekularna mikstura HA, β -TCP i hidrogela

BUDITE PIONIRI U UPOTREBI SINTETSKE ZAMENE ZA KOST!

USAVRŠITE REGENERACIJU SA NAMA

TIXXU CONTROL synt
Membrane

Distributed by **bredent medical**

Nove opcije!

Ultra-kratki implant za optimalnu iskoristivost raspoložive kosti

copa SKY IMPLANT SYSTEM

| Primarna stabilnost | Preciznost | Fiziologija

SKY® implantni sistem

DENTAL INNOVATIONS SINCE 1974

bredent medical

Bredent d.o.o. - Dubljanska 25, 11000, Beograd - T: +381 11 243-0295 - www.bredent.rs

Posao za Reflectys

Autor: Marko Morelo (Marco Morello), Univerzitet u Paviji, Italija

Direktne kompozitne restauracije posteriornih zuba sada su standardna procedura u modernoj konzervativnoj stomatologiji. Iako manje izložena pogledu, precizna reprodukcija njihove okluzalne površine ne predstavlja ništa manji izazov.

Upotreba zubnog kompozita i pravilno razmatranje adhezivnih tehnika, vremena nagrizanja i polimerizacije su ključni faktori za kvalitet restauracije. Svi stomatolozi su upoznati sa kliničkim protokolom za biomaterijale koje svakodnevno koriste. Ne samo da je važno, već i neophodno, pažljivo pročitati korisničke informacije prilikom prve upotrebe i testiranja novog proizvoda, kako bi se osiguralo da se poštuju smernice proizvođača.



Klinički slučaj

18-godišnja pacijentkinja je došla na pregled radi stomatološke intervencije. Prilikom kliničkog i radiološkog pregleda ustanovljen je karijes na zubu 36 (sl. 1 i 2).

Da bi se obezbedilo apsolutno suvo radno polje, zub je izolovan postavljanjem koferdam gume koja ostaje na mestu do poliranja restauracije (sl. 3).

Kariozno tkivo je uklonjeno stomatološkom turbinom sa vazдушnim i vodenim mlazom za hlađenje i sprečavanje porasta temperature u izbrušenom tkivu.

Protokol restauracije zuba tada može da počne.

Nagrizanje gleđi se obavilo upotrebom DentoEtch ITENA Clinical ortho-fosfornom kiselinom u trajanju od 15 sekundi, nakon čega je usledilo još 15 sekundi nagrizanje dentina (sl. 4).

Nakon ispiranja i blagog sušenja kako bi se sprečila povećana dehidracija dentina, gleđ je postala kredasto-bele boje, što je znak da je sredstvo za nagrizanje ispravno delovalo (sl. 5).

Iperbond Ultra adheziv ITENA Clinical (samonagrizajući bond) je primenjen 20 sekundi na gleđ i dentin. Zatim, koristeći mikro-četkicu, bond se dodatno utrjava u dentin još dodatnih 20 sekundi da bi se obezbedila savršena apsorpcija adhezivnog sistema (slika 6).

Polimerizacija bonda traje 40 sekundi, nakon čega je površina zuba glatka i sjajna, što ukazuje na ravnomerno i homogeno nanošenje adhezivnog sistema (slika 7).

U ovom slučaju primenjena je sendvič tehnika nanošenjem finog sloja IonoCem-a (glas-jonomer cement ITENA Clinical)



kao podloge i tečnog kompozita Reflectys Flow A5 ITENA Clinical, koji obezbeđuje smanjenu kontrakciju kompozitnog ispuna za 20-50%.

Zatim se u kavitet postavlja čvrsti kompozit za nadomešćivanje zubne supstance u boji Reflectys A2, po principima slaganja kompozita.

Svaki dodati sloj je polimerizovan 20 sekundi (sl. 8).

U incizalnom delu je ostavljen prostor od 2 mm, za nanošenje gleđnog kompozita Reflectys P koji je polimerizovan 20 sekundi.

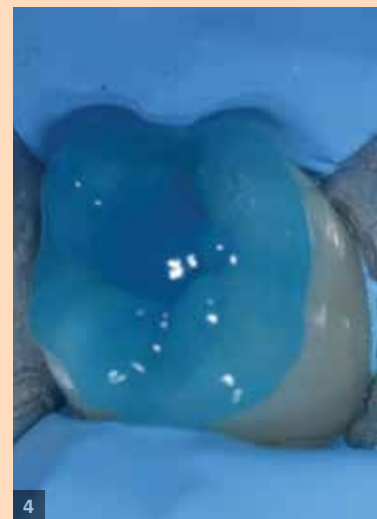
Da bi se postigla finalna svetlosna polimerizacija na adhezivnom spoju, primenjen je glicerinski gel kako bi se sprečio prodor kiseonika, koji ubrzava eroziju spoja i neželjenu kolorizaciju (sl. 9).

Koferdam guma je zatim uklonjena kako bi se izvršilo uspostavljanje savršenog okluzalnog odnosa pomoću dijamantskih gumica za poliranje Perfect Polish Flame (slika 10).

Zaključak

Kod pacijentkinje se nije jvila post-operativna osetljivost, a estetskim rezultatom je bila izuzetno zadovoljna.

Kompozit Reflectys (ITENA Clinical) pruža stomatologu mogućnost da napravi predvidive



estetske direktne restauracije, koristeći materijal koji je vrlo lak za rukovanje i poliranje.

Izuzetan efekat ispoliranosti se postiže primenom Perfect Polish gumica.

Takođe ima lep efekat transparentnosti koji podseća na prirodnu gleđ! [DT](#)



MEDISEPT
Perfektna dezinfekcija

MEDI SPRAY
SREDSTVO
ZA ČIŠĆENJE I
DEZINFEKCIJU

Pakovanje 1l – 6.€
5l – 24€



QUATRODES UNIT
KONCENTRAT
ZA ASPIRACIONE
SISTEME

Pakovanje 1l – 9€
5l – 36€



VELOX WIPES
MARAMICE NA BAZI ALKOHOLA
Pakovanje box 100kom.-4€
refill 100kom.-3€



VELOX WIPES NA
BEZALKOHOLNE
MARAMICE

Pakovanje box
100kom.-4€
refill 100kom.-3€



VIRUTON FORTE
KONCENTRAT ZA
INSTRUMENTE I BORERE

Pakovanje 1l – 10€
5l – 46€



Set karbidnih borera za
konzervativu



%
SPECIJALNA
PONUDA
65 €

Set dijamantskih borera za
sečenje cirkonijumskih krunica



%
SPECIJALNA
PONUDA
50 €

Set karbidnih borera za sečenje
metalo-keramičkih krunica



%
SPECIJALNA
PONUDA
40 €

Set karbidnih borera za
sečenje krunica od metala



%
SPECIJALNA
PONUDA
40 €

ITENA[®]
CLINICAL PRODUCTS

REFLECTYS FLOW

TEČNI NANO-HIBRIDNI
KOMPOZITNI MATERIJAL

Reflectys Flow
Flowable nano-hybrid composite material



• Dostupan u bojama:
A1,A2,A3,A3.5,B2,B3

Pakovanje: Tube od 2g + 10 tips

AKCIJA: tuba od 2g - **15€**

DENTOCORE BODY

KOMPOZITNI CEMENT ZA
CEMENTIRANJE FIBERGLAS KOČIĆA I
IZRADU CORE BUILD-UP-a



AKCIJA: DentoCore body Automix

špric od 9gr + mešaći - **27€**

DENTOCLIC – FIBERGLAS KOČIĆI

OPTIMALNO ESTETSKO REŠENJE ZA
PROTETSKE RESTAURACIJE



DIMENZIJE FIBERGLAS KOČIĆA:

Ø 1 mm – ljubičasta oznaka
Ø 1.2 mm – bela oznaka
Ø 1.3 mm – žuta oznaka
Ø 1.4 mm – crvena oznaka

AKCIJA: Set od 20 translucent
fiber glas kočića u četiri
veličine

+ 5 drilova - **115€**

Set od 5 translucent fiber glas
kočića u jednoj veličini - **23€**

AKCIJA: 2 x refill pakovanje
kočića + 1 GRATIS - **47€**

sweden & martina

PREMIUM, PREMIUM SP



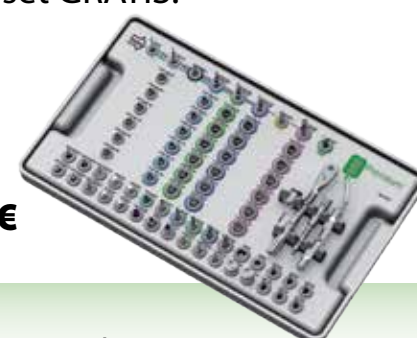
Promocija

START- UP SET PREMIUM uključuje:

- 10 PREMIUM implantata
- 4 analoga
- 4 transfera
- 4 sulkus formera
- 4 standardna abatmenta + hirurški set GRATIS!

Cena 1990 €*

*Cena pojedinačnog implanta: **110 €**



MEDIPRO
INTERNATIONAL

Medipro International d.o.o. • Neznanog junaka 37 • 11000 Beograd • e-mail: office@medipro.co.rs
tel/fax: +381 11 3675-888 • +381 65 3674-743 • +381 65 3674-736 • +381 65 3674-750 - region Kruševac

Life-Like IV klasa u dve kompozitne mase

Autor: Dr Snežana Banković, Centar za dentalnu estetiku i implantologiju, Beograd

Incizalna trećina zuba, bogata individualnim efekatima, po estetskim parametrima najzahtevnija je za rekonstrukciju, posebno kada govorimo o direktnoj modelaciji kompozitnim materijalima

uz maksimalno očuvanje zdrave zubne supstance.

Brojne tehnike slojevanja, opisane u literaturi, kroz klinički rad u Centru za dentalnu estetiku i implantologiju, implementirane su uz mnoge kompozitne sisteme, često podrazumevajući primenu više masa za samo jednu restauraciju radi postizanja izgleda prirodnog zuba (halo efekat, dentinski mameloni, pukotine i dr.).

Strategija u sanaciji IV klase, zahteva dobro poznavanje optičkih karakteristika materijala, kao i

indikacija za primenu odgovarajuće tehnike.

Naravno, tržište plasira kompozite različitog opaciteta, translucencije i zasićenosti boje u težnji za jedno-



Sl. 1: Inicijalna situacija. Fraktura gornjih centralnih inciziva sa povredom mekog tkiva usne i brade



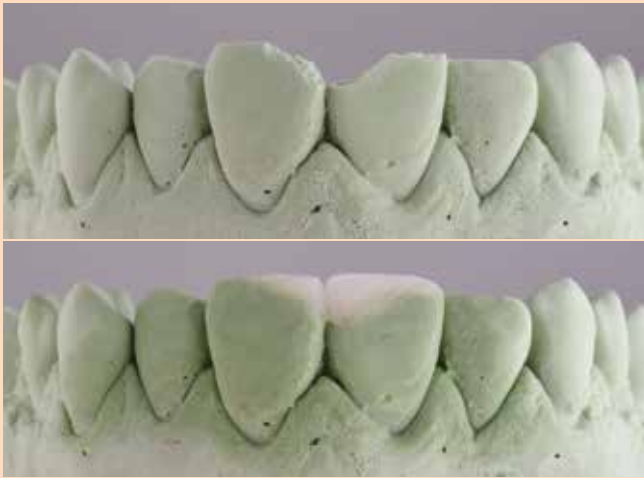
Sl. 2: Pozicija frakturiranih zuba u maksimalnoj interkuspaciji



Sl. 3: Palatinalni prikaz frakturne linije



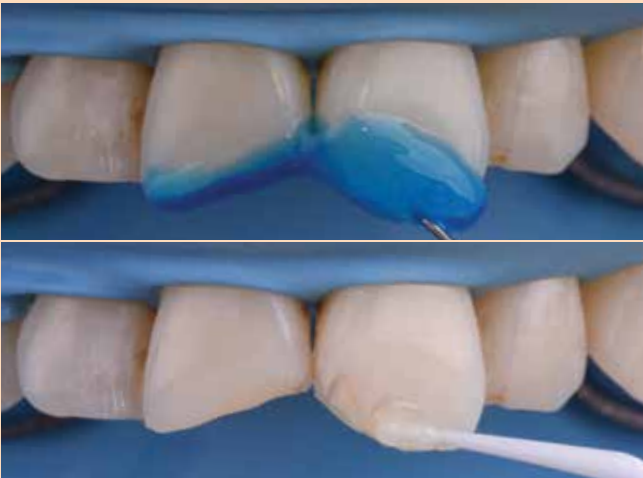
Sl. 4a i 4b: Polarizovana fotografija uz tzv. button tehniku (4b) i izrada individualnog ključa boja sa kompozitnim sistemom izbora adekvatan su način pravilnog odabira boje.



Sl. 5a i 5b: Wax up buduće restauracije



Sl. 6a i 6b: Perparacija zuba, zakošavanje preparacije a vestibularne strane (6b).



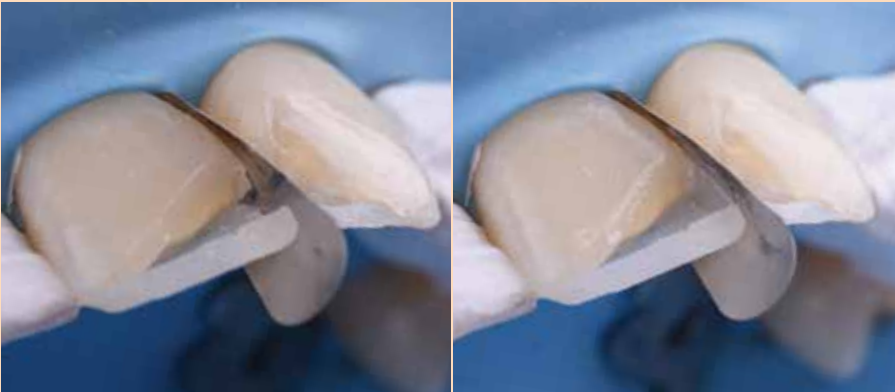
Sl. 7a i 7b: Nagrizanje ortofosforom kiselinom, ispiranje i aplikacija adheziva (7b).



Sl. 8: Markiranje palatinalnog nivoa preparacije zuba na silikonskom ključu



Sl. 9 a i 9b: Modelovanje aproksimalnog zida restauracije



Sl. 10a i 10b: Modelovanje aproksimalnog zida restauracije



Sl. 11: Uklanjanje viška dentinske mase i obezbeđivanje prostora za gleđnu masu



Sl. 12: Modelovanje finalne gleđne mase kompozita četkicom

stavnim koracima. Koliko sanacija može biti jednostavna uz pravilnu manipulaciju govori prikaz ovog kliničkog primera najzahtevnijih frakturiranih centralnih sekutića sa samo dve kompozitne mase.

Klinički postupak

Izgled buduće restauracije definisan je “wax-up”-om koji je artikulisan u maksimalnoj interkuspaciji, kao i protruzionim i laterotruzijskim kretnjama, čime će naknadna artikulacija u ustima biti izbegnuta (Slika 5a i 5b.).

Pomoću silikonskog ključa (Slika 8.) precizno se prenosi izgled de-

finisane palatinalne površine zuba upotrebom gledne mase kompozita (LE). U ovoj situaciji preneti je i puna kontura incizalne ivice (što neće biti način kada je potrebno postaviti više efekata u predelu incizalne ivice). Aproksimalni zid for-

mira se kondenzacijom kompozita uz sekcionu molarnu matricu (Slike 9a, 9b, 10a, 10b.). Zatim se postavlja dentinska boja (MD), a višak uklanja specijalizovanim instrumentom (Slika 11.) kojim se obezbeđuje prostor (0,5-0,7mm) za finalni sloj

gledne mase (LE) (Slika 12.). Nakon perioda zaceljivanja traumatske rane na usni, postignuta je završna obrada i poliranje (Slike 15 - 20.).

Sistem kompozita je Essentia GC; kompozitna masa za gled LE (light enamel) i MD (medium dentin). [DT](#)

Prikaz ovog i drugih primera IV klase biće deo predavanja “Challenging Class IV”, na ESCD study Club Srbija 4.0., dok će dan ranije na Pre-event ESCD radionici biti vežba tehnike slaganja kompozita na fantomima.



O autoru

Dr Snežana Banković

Diplomirala je na Stomatološkom fakultetu Univerziteta u Beogradu 2010. godine, nakon čega pohađa dodatne kurseve u zemlji i inostranstvu u domenu estetske stomatologije, na temu direktnih i indirektnih kompozitnih restauracija.

Član tima Centra za dentalnu estetiku i implantologiju postala je 2012. godine. Završila je Style Italiano master kurs u Italiji čije metode svakodnevno sprovodi u kliničkom radu.

Aktivni je član Evropskog udruženja za estetsku stomatologiju-ESCD i predavač na radionicama Nacionalnog Instituta za Praktičnu Dentalnu Edukaciju-NIPDE iz oblasti kompozitnih restauracija.



Sl. 15, 16, 17: Završna obrada i poliranje restauracije



Sl. 18, 19, 20: Završna obrada i poliranje restauracije



Biljna ishrana pomaže kod gingivitisa

Autor: Dental Tribune International

FRAJBURG, Nemačka: Nedavno završeno istraživanje pokazalo je da biljna ishrana obogaćena omega-3 masnim kiselinama i vitaminom D može da doprinese smanjenju upale gingive na prirodan način. Saglasno sa rezultatima ovog istraživanja naučnici preporučuju stomatolozima da pacijentima sa gingivitisom uz sprovođenje terapije preporučuju takav način ishrane.

U istraživanju je 30 pacijenata metodom slučajnog izbora razvrstano u eksperimentalnu i kontrolnu grupu, i kod svih je određena količina plaka na početku i na kraju istraživanja. Eksperimentalnoj grupi je preporučeno da u trajanju od četiri sedmice izmene uobičajeni način ishrane u ishranu koja sadrži male količine ugljenih hidrata i životinjskih proteina, a obogaćena omega-3 masnim kiselinama, vitaminima C i D, antioksidantima, biljnim nitratima i vlaknima. Kontrolna grupa je te četiri sedmice nastavila da se hrani na uobičajeni

zapadnjački način. Svim učesnicima istraživanja rečeno je da te četiri sedmice ne koriste zubni konac i sve vrste interdentalnih četkica. Kod svih pacijenata su određeni parodontalni parametri, kao što su subgingivalni plak i gingivalno krvarenje na početku i na kraju eksperimentalnog perioda od četiri sedmice.

Rezultati istraživanja nisu pokazali značajne razlike kod količine subgingivalnog plaka, ali je kod eksperimentalne grupe došlo do značajne redukcije gingivalnog krvarenja. Kod eksperimentalne

grupe je pored pozitivnog uticaja na oralno zdravlje, došlo do povećanja nivoa vitamin D i smanjenja telesne težine.

“Naše istraživanje jasno pokazuje mogućnost smanjenja gingivitisa na prirodan način - optimizacijom načina ishrane. Stomatolozi bi trebali da svojim pacijentima sa gingivitisom skrenu pažnju na način ishrane i da daju jasna uputstva o tome kako bi trebali da se hrane,” izjavio je dr Johan Wölber, stomatolog i asistent na Klinici za operativnu stomatologiju i parodontologiju u



Zaključak novog istraživanja je da na pojavu gingivitisa utiče način ishrane. (Fotografija: 9dream studio/Shutterstock)

Centru za dentalnu medicinu Univerziteta u Frajburgu.

Ovo istraživanje, pod nazivom “The influence of an anti-inflam-

matory diet on gingivitis. A randomized controlled trial”, objavljeno je 2.aprila 2019. godine u onlajn izdanju *Journal of Clinical Periodontology*. [DT](#)

**Postanite naš Facebook prijatelj
Dental Tribune Srbija**

Nipro je osnovan 1947. godine kao firma koja se bavi reciklažom sijalica. Godine 1954. osnovan je Nihon Glass Shoji Co. Ltd. (trenutno Nipro Corporation), i počeo je prodaju staklenih ampula za injekcije. Naši proizvodi uključuju ne samo medicinsko staklo, već i male sijalice i staklo za termos boce. Kompanija je takođe otvorila i nekoliko supermarketa (kasnije Nissho Store).

50 godina NIPRO medical

1969 je osnovana Tomisawa Manufacturing Co., Ltd (sada Nipro Medical Industries CO., LTD.) koja počinje proizvodnju medicinskog potrošnog materijala.

Medicinski potrošni materijal

Prepoznat po kvalitetu, preferiran zbog vrednosti i inovacija

Kvalitet proizvoda kompanije Nipro je dobro poznat. Imamo višegodišnje iskustvo u ovoj oblasti i nudimo sofisticirane proizvode kao i dobro organizovane kanale distribucije.

Kontinuiranim inovacijama i stavljanjem sigurnosti i kvaliteta na prvo mesto, zadržali smo visoko cenjenu reputaciju koju proizvodi Nipro uživaju u medicinskim ustanovama širom sveta. Vrhunski proizvodni procesi kompanije NIPRO su dobar primer uspeha koji se može postići kada se ljudi fokusiraju na kvalitet. Kontinuirano promovirajući istraživanje i razvoj kako bismo pomogli u napredovanju tehnologija, srećni smo što možemo ponuditi najviše standarde kvalitete za optimalnu udobnost pacijenata i zdravstvenih stručnjaka.

Misija

U svakom poslovnom području korporacije Nipro, prioritet je usmeren na izgradnju dugoročnih partnerstava sa svakim klijentom. To se postiže pružanjem vrhunskog kvaliteta i vrednosti kroz poslovanje uz slušanje potreba kupaca i prevođenje tih potreba u određene proizvode i usluge. NIPRO neprestano uspeva stvoriti i ponuditi sigurne, visokokvalitetne proizvode koji osiguravaju bolji kvalitet života. Prepoznavši se kao vodeći svetski brend od vitalnog značaja za medicinsku oblast, ne samo potrošnog materijala, nego i veštačkih organa, regenerativnih lekova i drugih medicinskih uređaja, mi i dalje težimo rastu tako što postajemo prvi izbor naših kupaca. 

Nipro nastavlja da razvija i obezbeđuje proizvode i tehnologije potrebne ljudima širom sveta, kako bi ispunili svoju želju da budu zdravi.

Yoshihiko Sano

Predsednik NIPRO korporacije

 Strana 01

Mi fragmentiramo sve te osmehe i pokušavamo da ih analiziramo, kao npr. od čega zavisi osovina zuba, a od čega oblik. Nakon toga, “ukrštamo” te slučajeve i dobijamo neki rezultat koji unosimo u softverski program. Taj softver je baziran na stotinama algoritama i od nedavno je naš program zasnovan na veštačkoj inteligenciji i daje predloge za dizajn osmeha koji je odgovarajući za svakog pacijenta, koji odgovara izgledu lica i ličnosti pacijenta/pacijentkinje. To je priča kako smo počeli da koristimo taj program. Prvo smo započeli sa VisagiSmile programom, koji daje mogućnost 2-D dizajna. Taj program je bio izvanredan za kliničare koji se bave estetskom stomatologijom. Kada s tim programom radi neko kao što su Hilal ili Stefan, on ga odmah shvati i lako napravi “mock-up” ili “wax-up”, ali za većinu stomatologa korišćenje ovog programa uopšte nije jednostavno. Glavni problem je što mnogo stomatologa nije znalo kako da rezultate transferiše na situaciju u ustima pacijenta. Shvatili smo da mnogo naših kolega ne koristi “mock-up”-ove. Oni uzmu otisak, pošalju ga u zubnu tehniku gde tehničar izrađuje “wax-up”. Međutim, mnogi zubni tehničari nemaju puno podataka koji bi mogli da im pomognu pri izradi - obično imaju nekoliko fotografija i gipsani model i na osnovu toga pokušavaju da naprave rekonstrukciju. U takvim situacijama nema mogućnosti za personalizivan pristup. Ali, sve se promenilo od momenta kada smo shvatili da

naš tim IT stručnjaka može da transformiše 2-D u 3-D. I tako je nastao Rebel program. A zahvaljujući Rebel-u, mi sve te podatke možemo da transformišemo u 3-D digitalni “wax-up”, koji može da se pošalje stomatologu za 3-D štampanje, nakon toga za otiske i natrag u usta pacijenta. To je hronologija kako personalizovani dizajn osmeha postaje realnost.

Kako sam objasnio u svom predavanju, kad radite sa Rebel programom, postoje neki podaci koje se obavezno moraju uneti, kao što su fotografija lica pacijenta, intraoralni sken, kao i da se popuni upitnik i naglase neke posebne želje pacijenta ili neki Vaši posebni zahtevi. Na primer, ukoliko želite da blažu teksturu površine, ili jaču, tu informaciju morate da unesete u softver. Devedeset procenata informacija koje su potrebne mogu se uneti vrlo jednostavno i brzo, odabirom opcija. Neki podaci se moraju uneti tekstualno, ali to je vrlo malo i ograničeno, tako da mogu da kažem da je Rebel vrlo jednostavan za rukovanje i upotrebu. Iz tehničke perspektive gledano, ako i ne unesete bilo kakvo pisano objašnjenje, već i samo sa informacijama koje su unete u program dobićete 100 postotni digitalni “wax-up”. Možda kod samo 5% slučajeva je manuelni unos nekih podataka neophodan da bi dobili adekvatan dizajn osmeha. Koliko ja znam, do danas, ovo je jedini softverski program koji može odmah da Vam da 100 postotni digital 3-D “wax-up”.

Pre par godina Vi ste naglašavali neophodnost dobre komunikacije stomatologa i zubnih tehničara. Da li softverski program Rebel pomaže u poboljšanju te komunikacije?

Gurel: Ja smatram da je Rebel odlična alatka za zubne tehničare-keramičare, i pri tom ne mislim samo na keramičare kao što je Hilal, koji je superstar i veliki profesionalac. Za većinu zubnih tehničara Rebel predstavlja izvanrednu alatku i mogućnost za momentalnu izradu 3-D “wax-up”-a koji nije samo estetsko rešenje, nego savršeno odgovara izgledu lica pacijenta i njegovoj ličnosti. Na početku ovog projekta, kada smo vršili beta testiranje i kad smo držali predavanje stomatolozima i zubnim tehničarima, tehničari su bili prvi koji su prihvatili tu ideju jer su shvatili da će im ona olakšati život. Umesto da provode sate za izradu “wax-up”-a kada nemaju dovoljno informacija i neophodnih parametara, Rebel im omogućava da naprave precizan “wax-up” za nekoliko sekundi. Naravno, oni mogu da prave neke manje promene ukoliko smatraju da treba.

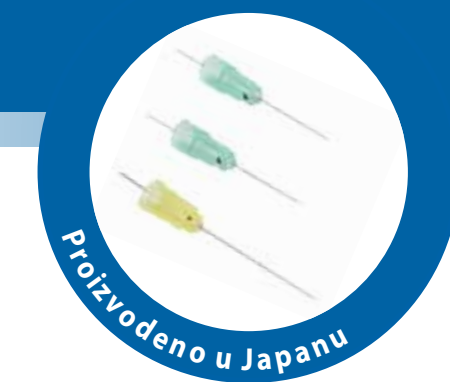
AD

NIPRO igle za karpul špric

- ∞ Napravljene od najkvalitetnijih materijala.
- ∞ Bezbolno ubadanje, zahvaljujući ultra tankom zidu igle.
- ∞ Naoštren vrh u obliku lancete za minimalnu traumu na tkivu pacijenta.
- ∞ Dizajnirane tako da ne mogu da se slome.
- ∞ Orijentacija položaja kosine se dobija vrlo brzo zbog oznake na plastičnom konektoru igle.
- ∞ Konektor je označen bojom za lakši odabir veličine.
- ∞ Svi materijali koji se koriste za izradu naših Dentalnih igala su medicinski, bez PVC-a i bez lateksa.

Dimenzije:

27Gx41; 27Gx35; 27Gx21; 30Gx25; 30Gx21; 30Gx16; 30Gx12



NIPRO

Your Partner in Health Care

Biodentine™

Prvi biološki Bulk Fill ispun ikada



Pedijatrija

Restaurativna stomatologija

Endodoncija

Prilikom terapije vitalne pulpe, korišćenje proizvoda Biodentin™ za ispun kaviteta u jednom sloju ("bulk" tehnika) učiniće vašu proceduru boljom, lakšom i bržom:

- Unapređenje lečenja pulpe: dokazana biokompatibilnost i bioaktivnost
- Smanjenje rizika od neuspeha: izražene karakteristike vezivanja
- Samo jedan materijal za ispun kaviteta od pulpe do vrha
- Mehaničko ponašanje nalik prirodnom dentinu: idealno za "bulk" ispune

Finalna restauracija gleđi postavlja se u roku od 6 meseci.

Inovativni po prirodi

Za više informacija posetite naš veb-sajt:
www.septodont.com



ACTIVE
BIOSILICATE
TECHNOLOGY

